

## مؤشر النوع الاجتماعي والعمر الذي وضعته: دليل خطوة بخطوة للشركاء المنفذين

مهم!

- قبل المباشرة بمسح مؤشر النوع الاجتماعي والعمر، من المفترض أن تكونوا قد حملتم مقترح المشروع الخاص بكم لسنة 2019 على نظام المشاريع عبر الإنترنت (OPS).
- حافظوا على رمز المشروع في المتناول والذي يحدد عبر التسجيل على OPS (2019) لتسجيله في مسح مؤشر النوع الاجتماعي والعمر (أنظر الخطوة 6). كما وستحتاجونه عند الإشارة إليه/نسخه ولصق من النص الموجود في ورقة المشروع بهدف إكمال المسح.
- تم إعداد أوراق النصائح للمجموعات/القطاعات وتصميمها خصيصاً لمواءمة سياق الأرض الفلسطينية المحتلة حيث توفر الأوراق بعض الأمثلة لمشاريع ذات جودة وتدمج النوع الاجتماعي.
- ستكون هيئة الأمم المتحدة للمرأة وأشخاص الاتصال فيما يخص النوع الاجتماعي لدى القطاعات الانسانية متوفرون لدعمكم خلال هذه العملية بشكل مباشر أو من خلال العيادات المفتوحة التي سيعلم عن تواريخ عملها لاحقاً. معلومات الاتصال متوفرة في الملحق الموجود في هذه الإرشادات.
- يرجى الملاحظة أنه بخلاف عملية تقييم مؤشر النوع الاجتماعي القديمة، حيث كانت المشاريع تراجع في هيئات تقييم المشاريع وتقدم التغذية الراجعة إلى الشركاء المنفذين بعد ذلك للمساعدة في تحسين نتيجة المؤشر، لن تطبق هذه العملية على مؤشر النوع الاجتماعي والعمر هذه السنة. بعد إكمالكم مسح مؤشر النوع الاجتماعي والعمر، سيتم تسجيل رمزكم في سجل موجود في المقر الرئيسي ولن تتمكنوا من تغييره. ولكن سنتوفر لكم فرصة أخرى لتعبئة مسح مؤشر النوع الاجتماعي والعمر مجدداً أثناء مرحلة المتابعة في منتصف السنة. وسيقيس الرمز الذي ينتج عن مرحلة المتابعة مدى تحقيق المشروع ما كان المفترض تحقيقه وفقاً لمرحلة التصميم. وبالتالي، من الضروري أن يقوم شركاء التنفيذ بتعبئة خطة العمل في نهاية المسح وطلب التوجيه من هيئة الأمم المتحدة للمرأة أو أشخاص الاتصال فيما يخص النوع الاجتماعي لدى القطاعات الانسانية أو مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية للمساعدة في تناول أية مواطن ضعف يكشفها المسح في مرحلة التصميم. وسيكون المانحون مهتمين في مرحلة المتابعة بمشاهدة مدى تلبية المشروع للاحتياجات المذكورة في تصميم المشروع وإذا ما اتخذت تدابير تصويبية لتقوية المشروع في مرحلة التنفيذ.

### الخطوة 1: اقرأ ورقة مقترح المشروع الخاصة بنظام المشاريع عبر الإنترنت للإجابة على الأسئلة الموجودة في مؤشر النوع الاجتماعي والعمر.

مؤشر النوع الاجتماعي والعمر مخصص لاستخدام موظفي/ات البرامج وموظفي/ات المتابعة الذين يعملون بشكل مباشر على الخطط والمقترحات والمشاريع الخاصة بهم، وغالباً ما لا يطبق من قبل شخص من خارج الفريق. لغايات التعلم فقط، يمكن تطبيق مؤشر النوع الاجتماعي والعمر على مقترح مشروع قائم.

### الخطوة 2: ابدأ مؤشر النوع الاجتماعي والعمر

افتح أداة مؤشر النوع الاجتماعي والعمر بالضغط [هنا](#) واحفظ عنوان أداة مؤشر النوع الاجتماعي والعمر على المتصفح الذي تستخدمه (BOOKMARK)، بحيث تتمكن من الوصول إليه دون أن تكون مرتبطاً بالإنترنت. قم بتعبئة المعلومات المطلوبة بأفضل صورة ممكنة.

### الخطوة 3: تصفح مؤشر النوع الاجتماعي والعمر

عند إدخال مشروع للمرة الأولى، اختر "أنا أسجل مشروع جديد ولا يوجد لدي رقم مرجعية." وستحصل على رقم مرجعية في النهاية، بحيث تتمكن من استعادة معلومات المشروع لاحقاً.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://ee.humanitarianresponse.info/single/:!KbQTg7d>. The page is titled "IASC Gender with Age Marker" and features the KoBoToolbox logo. The main heading is "IASC Gender with Age Marker" in blue. Below it is the logo for "GENDER WITH AGE MARKER" which consists of three green hexagons containing the letters G, A, and M, followed by the text "GENDER WITH AGE MARKER" and "IMPROVING HUMANITARIAN EFFECTIVENESS" in green. A note in bold black text states: "\*If you are updating information about a project that you have already previously registered in this tool, then please enter your Project GAM Reference Number below." Below this note are three radio button options:   
1.  I have a reference number that I will enter below   
2.  I'm registering a new project and don't have a reference number   
3.  I previously registered this project but I have forgotten my reference number   
At the bottom of the form is a blue button labeled "Next". The browser's taskbar at the bottom shows various application icons and the system clock indicating 3:17 PM on 9/7/2018.

الخطوة 4: لاحظ أنك تعمل على مرحلة تصميم المشروع

IASC Gender with Age M. x

https://ee.humanitarianresponse.info/single/:iKbQTg7d

Apps For quick access, place your bookmarks here on the bookmarks bar. Import bookmarks now...

## IASC Gender with Age Marker

▼ **Project Phase**

\*Select project phase:

Design phase

Monitoring phase - During implementation

Monitoring phase - End of project

▼ » **Person completing GAM**

\*Name

\*Job title

▼ » **Person reviewing GAM**

Name

3:17 PM  
9/7/2018

### الخطوة 5: تحديد المعلومات

تسجل أول 5 صفحات معلومات أساسية بشأن المشروع:

- رقم مرجعية المشروع (أو لا)-انظر الخطوة 3
- مرحلة المشروع: التصميم؛ المتابعة (خلال التنفيذ)؛ المتابعة (في نهاية المشروع) وجهة الاتصال – أنظر الخطوة 4
- تفاصيل المشروع (العنوان، الرقم، الموقع)
- المجموعة/ القطاع
- الجنس والفئات العمرية المستهدفة

### لا ينطبق مؤشر النوع الاجتماعي والعمر؟

إذا اخترت "لا ينطبق" في مكان النوع الاجتماعي على مشروعك، سيُطلب منك تأكيد ذلك. المشاريع الوحيدة التي لا ينطبق عليها النوع الاجتماعي:

- لا يوجد لديها تواصل مع الأشخاص المتأثرين
- لا يوجد لديها تأثير على اختيار البضائع والخدمات
- لا يوجد لديها تأثير على كيفية تقديم البضائع والخدمات

### الخطوة 6: طبق مؤشر النوع الاجتماعي على مقترح تصميم المشروع

يرجى الإشارة إلى ورقة المشروع الخاصة بك في نظام المشاريع عبر الإنترنت 2019، أكمل الأسئلة متعددة الخيارات والتي تصف عملية البرمجة والجنس والفئات العمرية بأفضل صورة ممكنة. لاحظ أن المقترحات العادة لا تحتوي على الكثير من المعلومات بشأن النوع الاجتماعي أو العمر.

يجب عليك كتابة وصف موجز والإشارة إلى المكان الذي يمكن تأكيد المعلومات منع (مثلاً، "مقترح المشروع"، "تقرير التقييم"، الخ.) قبل الانتقال إلى الصفحة التالية.

يرجى تسجيل رمز المشروع حسب نظام المشاريع عبر الإنترنت هنا. مثلاً، OPT-18/P-HR-RL/114061

### الخطوة 7: النتائج والتأمل

ستظهر صفحة النتائج تلقائياً عند الإجابة على كافة الأسئلة. ويظهر عليها الرمز لكل مؤشر على مدى (مقياس مساواة النوع الاجتماعي، أو "مؤشر النوع الاجتماعي والعمر") بالإضافة إلى رمز مؤشر النوع الاجتماعي والعمر المحتسب للمشروع.

4	يتناول الفوارق في النوع الاجتماعي والعمر في أنشطة البرنامج الرئيسية
3	يتناول الفوارق في النوع الاجتماعي في أنشطة البرنامج الرئيسية (ولا يتناول العمر)
2	يتناول الفوارق في العمر في أنشطة البرنامج الرئيسية (ولا يتناول النوع الاجتماعي)
1	لا تتناول أنشطة البرنامج الرئيسية الفوارق في النوع الاجتماعي أو العمر بشكل متسق
0	أنشطة البرنامج الرئيسية غير موجودة

كما وتبين هذه الصفحة ما إذا كان المشروع ينشر مساواة النوع الاجتماعي ("M") أو إذا كانت نشاط مستهدف ("T") يتناول التمييز ويهدف إلى تحقيق مساواة أكبر. فكر بكيفية تحسين المقترح بحيث يضمن تناول مؤشرات النوع الاجتماعي والعمر الأربعة الرئيسية للفوارق في النوع الاجتماعي كحد أدنى، والعمر أيضاً في الوضع المثالي.

**الخطوة 8: رقم مرجعية مؤشر النوع الاجتماعي والعمر – سجل رقم المرجعية** كي تتمكن من تغيير المعلومات و/أو إدخال نتائج المتابعة لاحقاً.

مؤشر النوع الاجتماعي والعمر الذي وضعته اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات



**GENDER WITH AGE MARKER**  
IMPROVING HUMANITARIAN EFFECTIVENESS

رقم مرجعية مؤشر النوع الاجتماعي والعمر للمشروع

رقم مرجعية مؤشر النوع الاجتماعي والعمر لمشروعك هو:

G360230916

يرجى كتابة رقم المرجعية هذا، حيث ستحتاجه كي تتمكن من استرجاع تقرير مؤشر النوع الاجتماعي والعمر الخاص بك وكي تتمكن من إدخال معلومات إضافية (مثلاً، خلال مشروعك أو بعد نهايته) في المستقبل.

*التقديم*

شكراً إكمالكم مؤشر النوع الاجتماعي والعمر الذي وضعته اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. يجب تقديم المؤشر إلى جانب مقترح المشروع والمشروع المنفذ. يرجى تقديم هذا النموذج بهدف حفظه، وعد مجدداً لإكماله خلال مراحل ذات العلاقة.

**مهم! ستحتاج رقم المرجعية هذا لتسجيله في نظام المشاريع عبر الإنترنت!**

**الخطوة 9: نموذج خطة العمل يتبع صفحة النتائج وذلك لتسجيل الخطوات لتحسين كل من مؤشرات النوع الاجتماعي والعمر.**

### Action Plan

Complete action plan:

- Identify areas for change based on project review
- Identify appropriate activities, resources and people to action changes
- Gain agreement from responsible officer
- review progress based on evidence

» Action Plan Items

<b>GEM:</b>
none selected
<b>Issue:</b>
<input type="text"/>
<b>Action:</b>
<input type="text"/>
<b>Who:</b>
<input type="text"/>
<b>When:</b>
<input type="text"/>
<b>Resources:</b>
<input type="text"/>
<b>Evidence it is done:</b>
<input type="text"/>

يوجد لدى مؤشر النوع الاجتماعي والعمر خطة عمل لمساعدة الأشخاص على تحسين برامج مساواة النوع الاجتماعي. يمكن للمستخدمين اختيار التركيز على مجال محدد – ومؤشرات النوع الاجتماعي والعمر المحددة والأكثر ارتباطاً بهم. مثلاً، إذا كانت أولويتكم:

**الخضوع للمساءلة أمام التجمعات المتأثرة، فإنكم تريدون متابعة:**

- من هم الفئات العمرية والنوع الاجتماعي الذين سيشاركون في اتخاذ القرارات والتأثير عليها، من تحديد الاحتياجات إلى تصميم المشروع إلى تقديم المساعدة إلى متابعة المشروع (مؤشر النوع الاجتماعي والعمر (G)
- وجود آليات للتغذية الراجعة والشكاوى واستجابتها (مؤشر النوع الاجتماعي والعمر (H)
- شفافية الجهة والمشروع ومشاركة المعلومات مع مختلف المجموعات (مؤشر النوع الاجتماعي والعمر (I)

**الحماية والنشر، فإنكم ستريدون تتبع ما إذا:**

- تم الوصول إلى المجموعات المستهدفة (مؤشر النوع الاجتماعي والعمر (C)
- تم تخفيض أو تخفيف خطر العنف القائم على النوع الاجتماعي (مؤشر النوع الاجتماعي والعمر (E)
- كان هنالك آلية شكاوى آمنة ومستجيبة (H)
- كان يستفيد مختلف الأشخاص من الأنشطة المصممة (J)
- كانت مختلف المجموعات راضية عن المساعدة (K)
- كانت هنالك خطوات متخذة لتخفيف العواقب غير المقصودة أو الحواجز (مؤشر النوع الاجتماعي والعمر (L)